

## توزيع جائزة خادم الحرمين الشريفين الملك عبد الله بن عبد العزيز للترجمة في جنيف



الأمير عبد العزيز بن عبد الله يسلم أحد الفائزين جائزة في جنيف البارحة الأولى (واس)

في 15 كانون الثاني/يناير 2015 رعى الأمير عبد العزيز ابن عبد الله بن عبد العزيز نائب وزير الخارجية رئيس مجلس إدارة مكتبة الملك عبد العزيز العامة ورئيس مجلس أمناء جائزة خادم الحرمين الشريفين العالمية للترجمة، حفل تسليم الجائزة للفائزين في دورتها السابعة الذي أقيم بمقر منظمة الأمم المتحدة في جنيف، بحضور ماورو دل أمبروكيو وزير الدولة للشؤون الاقتصادية والتعليم والبحث في سويسرا، والبروفيسور مارتن فورستر الأمين العام للمؤتمر الدولي الدائم للمعاهد الجامعية لإعداد المترجمين التحريريين والفوريين، وفيصل بن عبد الرحمن بن معمر المشرف العام على مكتبة الملك عبد العزيز العامة عضو مجلس أمناء جائزة خادم الحرمين الشريفين العالمية للترجمة، والسفير فيصل بن حسن طراد مندوب المملكة الدائم لدى الأمم المتحدة في جنيف، وحازم بن محمد كركتلي سفير خادم الحرمين الشريفين لدى سويسرا وليختشتاين وعدد من المسؤولين السويسريين والمثقفين العرب.

(العربية).

وتوج بالجائزة في مجال ترجمة العلوم الإنسانية من اللغات الأخرى إلى اللغة العربية، الدكتور مصطفى محمد قاسم عن ترجمته لكتاب (مأساة سياسة القوى العظمى) من اللغة الإنجليزية، والدكتور سام بركة عن ترجمته لكتاب فلسفة اللغة من الفرنسية إلى العربية، والدكتور عبدالعزيز عبدالله البريش عن ترجمته (موسوعة اضطرابات طيف التوحد) من اللغة الإنجليزية للعربية. وفي مجال ترجمة العلوم الإنسانية من اللغة العربية إلى اللغات الأخرى، حصل الدكتور صالح ضحوي العنزي - رحمه الله - على الجائزة عن ترجمته لكتاب (تاريخ المملكة العربية السعودية) لمؤلفه عبدالله العثيمين إلى اللغة الفرنسية، مناصفة مع كل من الدكتور بيتر آدمسون

والدكتور بيتر بورمان عن ترجمتهما لكتاب (الرسائل الفلسفية للكندي) لمؤلفه أبو يوسف يعقوب بن إسحاق الكندي إلى اللغة الإنجليزية. ومنحت الجائزة في مجال جهود الأفراد لكل من البروفيسور تشوي وي ليه ويعمل بجامعة شنجهاي بجمهورية الصين، تقديرًا لجهوده في نقل الثقافة الإسلامية والعربية إلى اللغة الصينية عبر ترجمة كثير من الأعمال، منها ختم القرآن الكريم وصحيح البخاري وتحرير المعجم العربي - الصيني الميسر، مناصفة مع البروفيسورة السويسرية هانا لورا لي يانكا، التي تتولى منصب الرئيس الفخري للمؤتمر الدولي الدائم للمعاهد الجامعية للمترجمين، تقديرًا لجهودها في تطوير دراسات الترجمة وتدريب المترجمين وتأهيلهم.

## انطلاق فعاليات سوق عكاظ وعمرو بن كلثوم فارس المهرجان

في 15 كانون الثاني/يناير 2015 انطلقت فعاليات مهرجان سوق عكاظ الثقافي السياحي في دورته الثامنة، وأبى الأمير مشعل بن عبد الله بركة عكاظ لشاعر عكاظ التونسي محمد المنصف الوهايبى. بعد ذلك سلم سموه جائزة شاعر عكاظ وقيمتها 300 ألف ريال، جائزة شاعر شباب عكاظ وقيمتها 100 ألف ريال للشاعر السعودي علي ابن واصل علي الدندن، ونوه المنصوري إلى أن جائزة لوحة وقصيدة فاز بها: يوسف عبد القادر، وإبراهيم محمد سعد الخبتي وصادق غالب يمانى، فيما حصل محمد بن حسين البيروتى على جائزة الإبداع والتميز العلمي، وأشار أمين سوق عكاظ إلى أن جائزة التصوير الضوئي حجت

هذا العام لعدم ارتقاء الأعمال المقدمة إلى المستوى، وفاز بجائزة الخط العربي كل من عبد الرزاق محمد المحمود (سوري مقيم في الإمارات) بالمركز الأول ومصطفى فلوح (مغربي) ومهند جابر السباعي (سوري) بالمركز الثاني مناصفة، وكذلك المركز الثالث مناصفة بين عبد الناصر مصطفى مشعان (سوري مقيم في السعودية) وعبيد فهد النضيعي (سعودي).

واحتفت الدورة الثامنة لمهرجان لسوق عكاظ بالشاعر الراحل غازي القصيبي من خلال ندوة تتحدث عن شعره وتجربته الكتابية. شارك فيها كل من: الدكتور صالح زياد، وحاتم التهامي، ومحمد الصفراني، وأحمد

اللهيب. وأعقب هذه الندوة أمسية شعرية شارك فيها كل من الشعراء: محمد المنصف الوهايبى (شاعر عكاظ)، وعبدالله الزيد، ونبيلة الخطيب، وأحمد نبوي، وعلي الدندن (شاعر شباب عكاظ). أدار الأمسية أحمد الطامي.

كما أقيمت ندوة تتحدث عن شعر عمرو بن كلثوم يشارك فيها كل من الأدباء: أيمن ميدان، ومحمد عمار، ومحمد المكي، وتغريد حسن، ويديرها صالح الزهراني. ويلي الندوة أمسية شعرية يشارك فيها الشعراء: الطيب برير، ومحمد تركي حجازي، ومحمد العمري، والشاعر تان: هند المطيري، وسنية الفرجاني.

## مؤتمر فكر 13.. وتوزيع جوائز الإبداع العربي



جانب من مؤتمر فكر 13 بالمغرب



مؤسسة الفكر العربي الفائزين بجائزة الإبداع العربي وجائزة أهم كتاب عربي، وجائزة (مسيرة عطاء)

من اليمن، عن برنامج (حضر موت للتمويل الصغير).  
- جائزة الإبداع الإعلامي: عبد السلام محمد هيكل من المعاصرة).  
- جائزة الإبداع الفني: المطربة ريماء خشيش، من لبنان، عن عملها الفني (هوى).  
- جائزة الإبداع الأدبي: الدكتور نجم عبد الله كاظم،

في 3 كانون الأول/ديسمبر 2014 انطلق بالمملكة المغربية مؤتمر (فكر 13) الذي تنظمه مؤسسة الفكر العربي تحت عنوان (التكامل العربي: حلم الوحدة وواقع التقسيم)، واستمر المؤتمر حتى 5 كانون الأول/ديسمبر تحت رعاية الملك محمد السادس ملك المغرب.

وتخلل المؤتمر الإعلان عن محتوى التقرير العربي السابع للتنمية الثقافية (العرب بين مآسي الحاضر وأحلام التغيير، أربع سنوات من الربيع العربي).

وفي 5 كانون الأول/ديسمبر 2014 اليوم الثالث والأخير من مؤتمر فكر 13، في مدينة الصخيرات في ضواحي العاصمة المغربية الرباط، كرمت مؤسسة الفكر العربي الفائزين بجائزة الإبداع العربي، وجائزة أهم كتاب عربي، وجائزة (مسيرة عطاء).

وسلم الأمير خالد الفيصل، رئيس مؤسسة الفكر العربي (الدروع التقديرية للفائزين)، على النحو التالي: - جائزة (مسيرة عطاء)، لمنتدى أصيلة في المغرب، عن مهرجان أصيلة الثقافي الدولي، للأمين العام لمنتدى أصيلة، محمد بن عيسى.

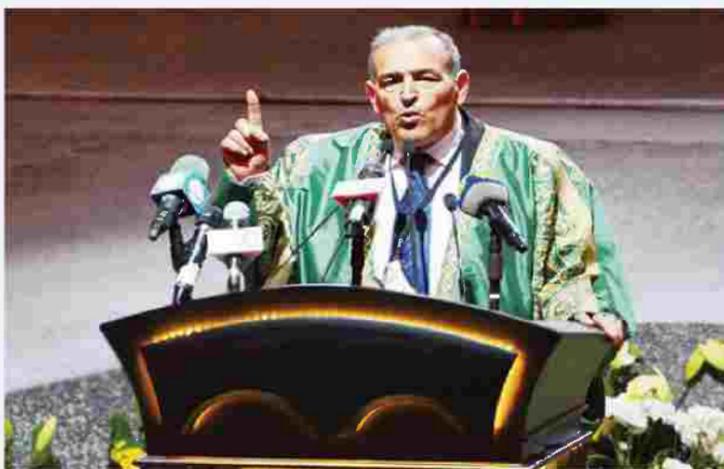
- جائزة أهم كتاب عربي، الدكتور خالد عزب من مصر، عن كتابه (فقه العمران: العمارة والمجتمع والدولة في الحضارة الإسلامية).

- جائزة الإبداع العلمي الدكتور أنفرد نعمان والدكتور عصام خليل (لبنان) عن مشروع (تطوير دواء MM-MTA للعلاجات اليبية).

- جائزة الإبداع التقني: الدكتور مشهور مصطفى بني عامر من الأردن، عن (النظام العلاجي الذكي).

- جائزة الإبداع الاقتصادي: الدكتور سالم توفيق النجفي من العراق، عن كتاب (سياسات الأمن الغذائي العربي في حالة الركود في اقتصاد عالمي متغير).

- جائزة الإبداع المجتمعي: عبد الرحمن محمد السقايف



شاعر عكاظ التونسي محمد المنصف الوهايبى يلقي قصيدته أمام الحضور



الأمير مشعل بن عبد الله مقلداً الوهايبى بحضور الأمير سلطان بن سلمان

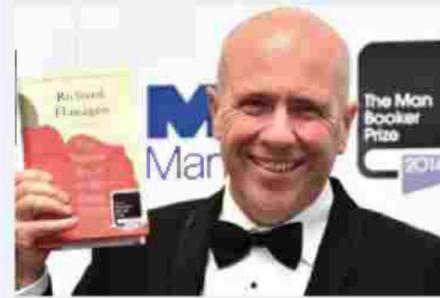
## سنان أنطون يفوز بجائزة سيف غباتل بانيبال للترجمة



سنان أنطون

منحت جائزة سيف غباش - بانيبال للترجمة الأدبية للعام 2014 للكاتب والمترجم العراقي سنان أنطون عن ترجمته روايته (وحدها شجرة الرمان) الصادرة باللغة الإنكليزية عن مطبوعات جامعة يال الأمريكية تحت عنوان (غاسل الجثث) The Corpse Washer. وكانت صدرت الرواية بالعربية عن منشورات الجمل والمؤسسة العربية للدراسات والنشر (2010). وحصلت المترجمة الأمريكية بولا حيدر على ثناء خاص من لجنة التحكيم

## الأسترالي ريتشارد فلانغن ينال جائزة (مان بوكس) البريطانية



ريتشارد فلانغن

أعلن عن فوز الأسترالي ريتشارد فلانغن (53 عاماً) بالجائزة في قاعة غيليد هول في لندن، وتسلمها من دوقة كورنويل. وقال رئيس لجنة تحكيم الجائزة أي سي غريلينغ: «إن رواية فلانغن تجمع بين قصة حب رائعة وبين معاناة الإنسان وحياتة المحاربين» مضيفاً أن أحداث الرواية تجري خلال بناء خط السكك الحديدية في بورما المعروفة باسم ميانمار خلال الحرب العالمية الثانية. وأوضح غريلينغ أن «أعضاء لجنة التحكيم صوتوا بالإجماع

## انطلاق مهرجان الجواهر في بغداد



انطلاق مهرجان الجواهر الذي ينظمه اتحاد الأدباء والكتاب بالعراق تحت مسمى (دورة السياب في الذكرى الخمسين لرحيله)، التي استمر من 25 إلى 27 كانون الأول/ديسمبر 2014، وبواقع جلستين شعريتين صباحية ومسائية، وشهد حفل الافتتاح قصائد تتعدّد الوضع السياسي الحالي وانتشار الفساد المالي والإداري. قال إبراهيم الخياط المتحدث باسم اتحاد الأدباء

## في 2015.. العالم يحتفل بالضوء وابن الهيثم



«ابن الهيثم أول من قال: إن العدسة المحدبة ترى الأشياء أكبر مما هي عليه، وأول من شرح تركيب العين، ووضّح أجزاءها بالرسوم، وأعطاهم أسماء أخذها عنه الغربيون وترجموها».

## تكريم الشاعرة لميعة عباس عمارة في أمريكا

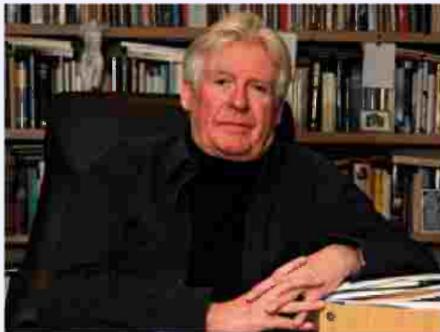


الشاعرة لميعة عباس عمارة في أثناء تكريمها

افتتحت الشاعرة الكبيرة لميعة عباس عمارة معرضاً تشكيمياً ضمن احتفالية تكريمها في ولاية كاليفورنيا الأمريكية حيث تقيم الشاعرة هناك منذ سنوات، ورافق الشاعرة في افتتاح الحفل والمعرض مجموعة من الإعلاميين والفنانين العرب المغتربين في أمريكا ومن بينهم عضو ملتقى الروح الثقافي في شيكاغو نجوى عبدالله وأعضاء المركز الثقافي العراقي في واشنطن الذي يتألف من الدكتور محمد الطريحي رئيس المركز الثقافي في واشنطن وعماد جاسم ودنيا ميثايل وعقيل الجبوري ومجيد الياسري وبالتعاون والتشويق مع جمعية الثقافة والفنون في سان دييغو.

وقد قدم الفنان النحات علاء الصفار تمثالاً سومرياً يمثل وجه الشاعرة لميعة عباس عمارة كما نحت لها هدية التكريم، وهي إناء عليه الزخارف السومرية. ومطلي بالذهب، وكذلك قدم الفنان قيس السندي لوحاته

## النتاعر الإنجليزي هارستت يفوز بـ "جائزة إيوت"

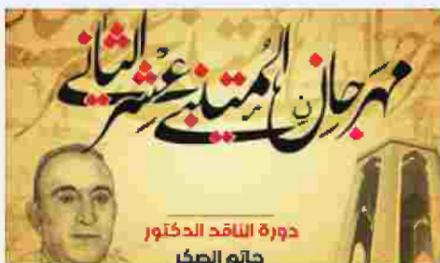


ديفيد هارستت

صونجس)، وهو ديوانه الحادي عشر، من مخاوف نجله، مما أطلق عليه (الموت الساخن للكوكب). وأضاف لـ(رويتز) في حفل تسليم الجائزة، في أحد متاحف لندن: «أود فقط أن يقوم الساسة بشيء لتغيير هذا الاتجاه». وضمت لجنة التحكيم 3 شخصيات، واختير هارستت من قائمة مختصرة شملت 10 منافسين. وتظم المسابقة جمعية كتاب الشعر، وتبلغ قيمتها 20 ألف جنيه استرليني (حوالي 30 ألف دولار)، ممولاً من ممتلكات إيوت.

فاز الشاعر الإنجليزي ديفيد هارستت بجائزة (تي. إس. إيوت) للشعر عن ديوانه (فاير صونجس) الذي قال: إنه استلهم كلماته من (الخراب الذي يعم الكوكب) من جراء تغير المناخ. وحصل هارستت (72 عاماً) على الجائزة القيمة في الذكرى السنوية الخمسين لوفاة إيوت، الأمريكي المولد، الذي يعد أفضل شعراء القرن العشرين، ويشتهر بقصيدتي الأرض الخراب (ذا ويست لاند) و(ذا لف صونج أوف جي. الفريد بروفلوك). وقال هارستت: إنه استوحى كلمات بعض أشعار (فاير

## انطلاق فعاليات مهرجان المتنبي الشعري بواسط العراقية



دورة الناقد الدكتور حاتم الصكر

العلاقات الثقافية بوزارة الثقافة والحكومة المحلية واتحاد الأدباء والكتاب وجامعة واسط على مدى يومين، ما بين رحاب الجامعة وقاعة الإدارة المحلية في الكوت بواقع ثلاث جلسات شعرية صباحية ومسائية يومياً فضلاً عن محاور نقدية وفعاليات فنية ومعرض تشكيلي. جدير بالإشارة إلى أن مهرجان المتنبي يُعد واحداً من بين أهم أربعة مهرجانات شعرية تقام سنوياً، إلى جانب مهرجان المربد في البصرة ومهرجان الكميث الشعري في ميسان ومهرجان الجواهري ببغداد.

تحت شعار (بالقصيدة تسمو الحياة) انطلقت في 22 كانون الأول/ديسمبر 2014 بمدينة النعمانية شمالي محافظة واسط جنوب العاصمة العراقية بغداد، فعاليات مهرجان المتنبي بنسخته الـ12 التي أطلق عليها دورة (الناقد العراقي الدكتور حاتم الصكر) احتفاءً بتجربته النقدية الإبداعية وأثرها في خارطة الأدبية على المستويين العراقي والعربي. وابتدأ حفل الافتتاح عند ضريح المتنبي في قضاء النعمانية (40 كلم شمال مدينة الكوت) وتستمر فعاليات المهرجان، الذي يعقد بالتنسيق والتعاون بين دائرة